

# RATHAUS JOURNAL

Österreichische Post AG  
RM 98A980005 K  
9800 Spittal an der Drau

Juni 2023  
No 5  
[www.spittal-drau.at](http://www.spittal-drau.at)



Foto: Archiv MTB/Gert Perquar



Foto: Auer

## SPITTAL BLÜHT AUF

In den letzten zwei Jahren konnte die Stadt Spittal trotz schwieriger Bedingungen zahlreiche Maßnahmen setzen.

4

## 50 JAHRE FREUNDE

Einladung zum Festakt: Spittal an der Drau und Löhne feiern das 50-jährige Bestehen ihrer Städtepartnerschaft.

12

## EVENTS

Die Veranstaltungen der kommenden Wochen im Überblick – u. a. candlelight im weiß, Street Food Market und viele mehr.

14

# INHALT



10

## 50.000 BLUMEN

Die Stadt Spittal pflanzt heuer insgesamt 50.000 Blumen, die unsere Straßen, Plätze und Parks in ein farbenfrohes Blütenmeer verwandeln.



27

## TANZ-WELTMEISTER

Die Hobbytanzgruppe „Fusion Squad“ hat bei den World Dance Masters in Porec den Weltmeistertitel in der Profiligen gewonnen.

4

### ERFREULICHE BILANZ

Rückblick auf die Projekte und Maßnahmen der letzten zwei Jahre.

12

### STÄDTEPARTNERSCHAFT

Spittal und Löhne feiern 50 Jahre Städtepartnerschaft.

14

### VERANSTALTUNGEN

Die Termine der nächsten Wochen im Überblick.

18

### MUKI-FERIENPROGRAMM

Unter dem Motto „Altes Handwerk“ werden wieder 2 Termine angeboten.



Die älteste Spittalerin feierte ihren 102. Geburtstag.



21

### 102. GEBURTSTAG

Margaretha Dorner ist die älteste Bewohnerin von Spittal.

24

### INT. CHORWETTBEWERB

Noch gibt es Karten für den 57. Internationalen Chorwettbewerb.

26

### SPORT-VERANSTALTUNGEN

Kärntner Sportakrobatik-Meisterschaft und 1. Salamanca Open Schachturnier.

27

### STRANDBAD

Das Strandbad am Millstätter See ist von 12.6. bis 21.8. geöffnet.

## MITTEILUNGSBLATT DER STADTGEMEINDE SPITTAL AN DER DRAU, BURGPLATZ 5, 9800 SPITTAL AN DER DRAU

**ANZEIGEN:** Die ARGEntur, Kirchgasse 2/1, 9800 Spittal an der Drau, E-Mail: [anzeigen@mediasale.at](mailto:anzeigen@mediasale.at), Tel.: 04762/37399, [www.mediasale24.at/rathausjournal](http://www.mediasale24.at/rathausjournal) | **DRUCK:** Kreiner Druck, Ebnergasse 2, 9800 Spittal a. d. Drau, [www.kreinerdruck.at](http://www.kreinerdruck.at) | E-MAILS AN DIE **STADTGEMEINDE SPITTAL AN DER DRAU:** [elisabeth.huber@spittal-drau.at](mailto:elisabeth.huber@spittal-drau.at) oder [christian.egger@spittal-drau.at](mailto:christian.egger@spittal-drau.at) | [www.spittal-drau.at](http://www.spittal-drau.at) | Das nächste Rathausjournal erscheint am 14. Juli 2023

# Liebe Spittalerinnen, liebe Spittaler!

**D**ie regnerischen Tage dürften vorerst einmal beendet sein. Einerseits nützt ein ausgiebiger Regen der Natur und füllt unsere Wasserspeicher, andererseits vermiest das kühle Nass unseren Bürgern und Gästen die Freude am Schwimmen in den verschiedenen Strandbädern.

Es gibt also keinen Vorteil ohne Nachteil. Licht und Schatten gibt's natürlich auch in meiner politischen Arbeit im Rathaus. Mein letzter Bürgermeisterbrief zum Thema Rathausplatz und Architektur war für manche etwas beurteilend, aber meinerseits durchaus angemessen.

Ich schreibe in meinen Briefen an die Spittaler lediglich meine ganz persönliche Meinung und werde dies auch weiterhin so tun. Für mich ist das Thema Rathausplatz abgehakt, denn es gibt weitaus wichtigere Dinge in unserer Stadt zu erledigen.

Der Arbeitsmarkt in Spittal boomt Gott sei Dank wieder. Wenn man aber die Stellenaussagen in diversen Medien näher betrachtet, so ist unsere Bezirksstadt sehr prominent vertreten. Es werden mittlerweile hunderte Fachkräfte in allen Branchen gesucht.

Auch die schon lange anhaltende Teuerung in allen Bereichen unseres Lebens wie Energie, Wohnen und Lebensmittel belasten unsere Bürger massiv.

Die Schlangen in den Kärntner Sozialmärkten werden immer länger und leider ist auch hier keine wirkliche Entspannung in Sicht.

Die hohen Preise sind gekommen, um vorerst zu bleiben. Auch die geplante Strompreiserhöhung der Kelag in der Höhe von 90 Prozent versteht niemand und wird jeden einzelnen Kärntner Haushalt und unsere Betriebe weiterhin massiv belasten.

Keine wirklich angenehmen Themen, aber auch damit muss sich das Rathaus beschäftigen.

Zum Schluss etwas Erfreuliches. Die Komödienspiele auf Porcia werden ihre 62. Saison beginnen.

Das heurige candlelight steht erstmals unter dem Motto „Alles in Weiß“ und das Riesenrad im Stadtpark nimmt immer konkretere Formen an.

Neben dem traditionellen Pfarrfest gibt's auch wieder den beliebten Street-Food-Market,



das 50-Jahr-Jubiläum mit unserer Partnerstadt Löhne und das Freiluftkino im Stadtpark.

Ich würde mich freuen, euch irgendwo persönlich begrüßen zu dürfen.

Euer Bürgermeister  
**Gerhard Köfer**

# SPITTAL BLÜHT AUF



In den letzten zwei Jahren konnte die Stadt Spittal trotz schwieriger Rahmenbedingungen wie die Teuerungswelle zahlreiche Maßnahmen setzen, um das wirtschaftliche, soziale und infrastrukturelle Wachstum zu fördern und die Innenstadt sowie das Ortsbild generell attraktiver zu gestalten.

Das Motto „Spittal blüht auf“ ist in der gesamten Stadtgemeinde Spittal an der Drau spür- und erlebbar. „Wir haben gemeinsam mit allen Mandataren in den zwei Jahren der neuen Gemeinderats-

periode schon einiges erreicht, werden uns auf den Erfolgen jedoch nicht ausruhen. Es gilt weiterhin mit aller Kraft daran zu arbeiten, unsere Stadt noch attraktiver und lebenswerter zu machen“, betont Bürgermeister Gerhard Köfer.



## ATTRAKTIVIERUNG INNENSTADT

**Neuer Anstrich für sämtliche Straßenbeleuchtungen, Zäune und rostige Gitter**

**Regionalsieger Kärntner Blumen-Olympiade**

**Ankauf einer neuen Kehrmaschine für saubere Straßen und Plätze**

**Totalsanierung und Aufstellung des Malbaums am Neuen Platz**

**Neugestaltung Schlosscafé**

**Blumenpavillon vor dem Rathaus**

**Neugestaltung des Biotops im Stadtpark**

**Zusätzliche Palmen zur Verstärkung des südländischen Flairs**



## STRASSENSANIERUNGEN/ASHALTIERUNGEN

**Bahnhofstraße**

**10.-Oktober-Straße**

**Edlinger Straße**

**Tiroler Straße**

**Zufahrtsstraße zur Lagerbucht**

**Liesersteggasse**

**Brauhausgasse**

**Jahnstraße**

**und viele mehr**



## GEBÄUDE/EINRICHTUNGEN

Fassadensanierung Volksschule West  
Fassadensanierung Feuerwehrhaus Rothenthurn  
Fassadensanierung Eissportarena

Zentralheizung, Fernwärmeanschluss und thermische  
Sanierung von mehreren Wohnblöcken

Thermische Sanierung, Dachsanierung und PV-Anlage  
Friedhofsgebäude

Zahlreiche Sanierungen an der Drautal-Perle

Goldeckstadion: Neubau des Kunstrasens, Neugestaltung  
der Tribüne und Vollsanierung des Mannschaftsgebäudes

Fertigstellung der Volksschule Ost

## INFRASTRUKTUR:

Sicherung der Trinkwasserversorgung: Inbetriebnahme  
des neuen Hochbehälters und Trinkwasserkraftwerk  
am Gmeineck

Sanierung der Kanal- und Wasserleitungen

Ankauf einer Asphaltbox

Trinkwasser-Blackoutvorsorge

Katastrophenschutz: Anschaffung neuer Notstromaggregate



## VERANSTALTUNGEN

Neue Events in unserer Innenstadt:  
u.a. Sommer-Karneval, Freiluftkino, Verzaubertes Schloss

## WIRTSCHAFT:

Abbruch altes Hallenbad zur Ansiedelung von Gewerbebetrieben

Neue 20 Euro-Prägung des City-Taler

Projekt Pop-up-Stores

Leerstandskataster

Infoportal für freie Gewerbegebiete





# SPITTAL BLÜHT AUF

## KINDER/JUGEND/SPORT:

Events für unsere Kinder & Jugendlichen: Oster-Picknick, Kasperltheater, Verzaubertes Schloss, Vereinsmesse

Errichtung Street-Basketballplatz und Soccercourt

Sanierung der öffentlichen Kinderspielplätze

Kinder-Malwettbewerb

Rauchfreie Spielplätze

Beachvolleyballplatz und neuer Soccercourt für alle zugänglich gemacht

Youth Olympic Festival im Eishockey in der Eissportarena



## SOZIALES

Millioneninvestition in den sozialen Wohnbau

Einfrierung der Mieten für zwei Jahre bei den gemeindeeigenen Wohnungen

Zusätzlicher Heizbonus, Hartholzbriketts und Geschenke-Aktion durch den Bürgermeister

Zwei neue Fahrzeuge für Essen auf Rädern

## (BÜRGER-)FREUNDLICH

Neue bürgerfreundliche Öffnungszeiten des Rathauses

Live-Übertragung der Gemeinderatssitzungen im Internet

Deutlich bessere Zusammenarbeit aller Gemeinderatsfraktionen

## FEUERWEHR

Ankauf von mehreren Fahrzeugen für unsere Feuerwehren Spittal, Olsach-Molzbichl und St. Peter/Spittal





► 1. VIZEBÜRGERMEISTERIN  
**ANGELIKA  
HINTEREGGER**

Aus den Referaten Verkehr, Raumplanung, Stadtentwicklung sowie Umwelt, Energie und Nachhaltigkeit

**Umwelt/Energie/Nachhaltigkeit**  
In der Lagerstraße werden in den Grüninseln vor dem Alten- und

Pflegeheim Bethesda und dem Kindergarten Ost **Blumenwiesen** entstehen. Das Projekt wird gemeinsam mit der Stadtgärtnerei, dem Umwelterferat und dem Team von „Ausbildungsfit-Oberkärnten“ umgesetzt. Die Jugendlichen vom „A-Fit“ helfen bei der Bepflanzung der Blumenwiese sowie bei der Erstellung und Anbringung der Beschilderung. Neben den kleinen Hinweistafeln sind auch zwei große Tafeln vorgesehen, auf welchen nähere Informationen zur Blumenwiese wiedergegeben werden sollen. Die Tafeln werden von den Kinder des Kindergartens Ost mitgestaltet. Ziel des Projekts ist es, nachhaltige Grünflächen zur Förderung der Biodiversität anzulegen und Bewusstseinsbildung durch eine entsprechende Beschilderung zu fördern. Des Weiteren soll die Wichtigkeit von Blumenwiesen hervorgestrichen werden. Da

in diesem Bereich viele Fußgänger unterwegs sind, soll eine schöne Spaziermeile auch zum Verweilen durch Sitzgelegenheiten entstehen. Wenn die ersten Blumen wachsen, soll ein generationsübergreifendes Fest mit Kindergarten, dem Alten- und Pflegeheim und der Stadtgemeinde organisiert werden, zu dem auch die AnrainerInnen herzlich eingeladen sind.

Terminankündigung: Am **3. Juli 2023** findet um **18 Uhr** eine **Wildkräuterwanderung** im Zeichen des Julimondes statt. Geführt wird die ca. 1,5-stündige leichte Wanderung von Kräuterpädagogin Jutta Tangemer, welche die vielfältigen Verwendungsmöglichkeiten von Wildkräutern vorstellen wird. Natürlich warten zahlreiche Kostproben auf Sie! Treffpunkt ist direkt am Tangemerhof, Tangem bei Spittal. **Der Eintritt ist frei!**

**Entspannt am Freitag einkaufen!**

**Sorgenfrei streichen am Wochenende!**

**FARBUNION**  
MACH MEHR AUS DEINEM ZUHAUSE

Unsere neuen Öffnungszeiten:  
MO-FR 08:00-12:30 sowie 13:30-18:00  
Sa geschlossen

**HÜBNER**  
Ihr Farbenfachmarkt  
**Spittal · Villach**  
huebner@huebner-farben.at · www.huebner-farben.at

**ANDY WOLF**

**NITSCH UNITED OPTICS**  
DIE FACHOPTIKER - KETTE



► 2. VIZEBÜRGERMEISTER  
**WILLIBALD KOCH**

Aus den Referaten Finanzen, Wirtschaft und Stadtmarketing

„Spittal blüht auf!“ Diesem Motto hat sich Bürgermeister Gerhard Köfer am Beginn der aktuellen

Gemeinderatsperiode verschrieben. Bedingt durch das wirtschafts- und investitionsfreundliche Klima, das vom Rathaus, den Bediensteten und vor allem von fast allen politischen Vertretern gelebt wird. Es ist in kurzer Zeit gelungen, zahlreiche Betriebserweiterungen, Ansiedelungen und neue Jobs für unsere Stadt zu gewinnen.

Auch der anstehende bunte Veranstaltungsreigen, vom neuen candlelight in weiß bis hin zum Kirchtag im Stadtpark, zeigt, dass Spittal in jeder Hinsicht aufblüht.

Eine Herausforderung bleiben einige Leerstände in der Innenstadt. Hier muss klargestellt werden, dass die Stadt nicht Eigentümer dieser Geschäftsflächen ist und keinerlei Ein-

flussmöglichkeiten hat. Oftmals ist es sogar eine Unmöglichkeit, Ansprechpartner der Immobilien zu erreichen. Es gilt an die Eigentümer zu appellieren, dass diese ihre Geschäftslokale sauber halten, sie aktiv präsentieren, grundlegende Investitionen tätigen und so neuen Interessenten schmackhaft machen.

Die Stadt kann unterstützend tätig sein, schafft die Rahmenbedingungen und bietet auch moderne Onlinetools, wie den Leerstandskataster, zur Orientierung für Interessierte an.

Als Finanzreferent darf ich noch mitteilen, dass wir uns gerade mit dem Nachtragsbudget befassen. Schwerpunkt wird dabei die Fortsetzung der aktiven Investitionspolitik sein, im Sinne von Gegenwart und Zukunft.

## „CANDLELIGHT IN WEISS“ AM 30. JUNI

Das Stadtmarketing Spittal lädt am **Freitag, den 30. Juni 2023 von 17 bis 23 Uhr** zur Abendshopping-Veranstaltung „candlelight in weiß“. Dort können die Besucher in der autofreien Innenstadt und bei südlichem Flair eintauchen in eine Welt aus Musik, Shopping und kulinarischen Genüssen, während sie von einem umfangreichen Programm für Jung und Alt begeistert werden.

### Programm:

- 18 Uhr, Burgplatz: **Stadtkapelle Spittal**
- 17-19 Uhr, Hauptplatz: **Street Art für Kids, mit David Pucher**
- 17 und 18 Uhr, Tiroler Straße: **Mitmachtanz mit dem House of Movement**



- 19 Uhr, Burgplatz: **Sportakrobaten Spittal**
- 17-20 Uhr, Burgplatz: **Teatro Banal Walking Act**
- 17-21 Uhr, **Rathausplatz: Vintage-Abendmarkt**

- 17-22 Uhr, vor dem Rathaus: **Gewinnspiel-Box**
  - 18-23 Uhr, Burgplatz: **DJ Rino & Sax by Nicoló Loro Ravelli**
  - **Kinderprogramm im Stadtpark**
- DRESSCODE: WEISS**





► STADTRAT  
**ANDREAS  
UNTERRIEDER**

Aus den Referaten Kommunale Betriebe, Wohnungen und Europaangelegenheiten

Als zuständiger Referent ist es mir sehr wichtig, mögliche Potentiale im Bereich der **Kosten- und**



◀ Am Dach des 2019 generalisanierten Abfallwirtschaftszentrums am Bahndamm soll eine weitere Photovoltaik-Anlage errichtet werden

**Energieeffizienz in unseren gemeindeeigenen Betrieben** zu identifizieren und nach Möglichkeit auch rasch auszuschöpfen.

Daher haben wir nun auch mehrere mögliche Varianten einer **Photovoltaikanlage für das Abfallwirtschaftszentrum** von einem Elektroplaner untersuchen lassen. Auf Basis dieser Variantenprüfung wird nun eine Anlage mit einer **Modulfläche von 194 Quadratmetern** und

einer **Leistung von 42 Kilowatt-Peak** für das Dach des Hauptgebäudes ausgeschrieben. Die Amortisationszeit für dieses Bauvorhaben liegt laut Schätzung des beauftragten Planungsbüros bei unter vier Jahren, und es soll damit auch ein weiterer **Beitrag zum Klima- und Umweltschutz** seitens der Stadtgemeinde geleistet werden. Die Finanzierung wird unter Berücksichtigung möglicher Förderungen aus den Rücklagen des Betriebes erfolgen.

REGGER ■ EINFACH BESSER

IMMOBILIEN

News

Unser gesamtes Immobilienangebot finden Sie auf unserer Website [www.reggerimmobilien.at](http://www.reggerimmobilien.at)



ROTHENTHURN

1080/3953

### Sonniger Baugrund in der Nähe von Spittal an der Drau

Gfl. ca. 887 m<sup>2</sup>

**Kaufpreis € 110.875,-**

Hr. Hinteregger, Tel. +43 664 881 79 087



SPITTAL / DRAU

1080/3679

### Top-Lage, Top-Investition

Wfl. ca. 254 m<sup>2</sup>, Nfl. ca. 359 m<sup>2</sup>, Gfl. ca. 2.026 m<sup>2</sup>  
HWB: 84,2 kWh/m<sup>2</sup>a, fGEE: 1,29

**Kaufpreis € 489.000,-**

Fr. Fortschegger, Tel. +43 664 881 79 096



SPITTAL / DRAU

1080/3905

### Sonnige Gartenwohnung mit großer Terrasse

Wfl. 86,47 m<sup>2</sup>, Garten

HWB: 44 kWh/m<sup>2</sup>a, fGEE: 0,79

**Kaufpreis € 398.000,-**

Hr. Marco Regger, Tel. +43 664 782 10 635

REGGER  
IMMOBILIEN

■ EINFACH BESSER

9800 Spittal / Drau, Bernhardtgasse 3 | Telefon +43 4762 42330 | [office@reggerimmobilien.at](mailto:office@reggerimmobilien.at)



► STADTRAT 2. LT-PRÄS.  
**CHRISTOPH  
STAUDACHER**

Aus den Referaten Wasserversorgung, Abwasserbeseitigung, Wasserbau, Digitalisierung, Straßenbau, öffentliche Beleuchtung sowie Jugend und Sport

**Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung.** Der Gemeinderat hat einstimmig ein weiteres zukunftsweisendes Infrastrukturprojekt für die Wasserversorgung und

Abwasserbeseitigung in der Höhe von 7,8 Mio. Euro für die Spittaler Bevölkerung vergeben. Der Bauabschnitt umfasst den westlichen Stadtteil mit den Straßenzügen Auenweg, Gartenstraße, Teurniastraße, Tiroler Straße, Hochraingasse, Kreisverkehr Hofer, Bereich Tankstelle Leitner, Türkweg, Oberdorfer Straße, Muldenweg, Jahnstraße und das Firmengelände P&G. Die Arbeiten starten im Juni 2023. Die Fertigstellung ist Ende 2024 bzw. Mitte 2025 vorgesehen. Nähere Details der einzelnen Straßenzüge bzw. Bauabschnitte werden von Seiten der Stadt Spittal rechtzeitig an die Bevölkerung bekannt gegeben.

Für die, während der Bauarbeiten auftretenden Unannehmlichkeiten, Lärmbelästigungen, Wartezeiten und Verkehrsbehinderungen bitte ich als zuständiger Referent bereits im Vorhinein um Verständnis.

### Sanierungsprojekt Wasserversorgungsanlage Gemeindeck.

Weiters hat der Gemeinderat den letzten Bauabschnitt mit einem Auftragsvolumen in der Höhe von 1,9 Mio. Euro vergeben. Dieser umfasst 6,5 km Druckrohrleitung und die Sanierung von zwei Quellschutzanlagen. Das Projekt wurde Ende Mai 2023 begonnen und soll Mitte 2025 abgeschlossen sein.

Durch das Gesamt-sanierungsprojekt Gemeindeck sowie die Errichtung eines neuen Hochbehälters (Inhalt: 500 m<sup>3</sup>) und eines Trinkwasserkraftwerkes, welches seit November 2022 im Vollbetrieb ist, hat die Stadt Spittal eine zielorientierte zukunftsweisende Investition in der Höhe von 7,7 Mio. Euro für die Bevölkerung der Bezirksstadt Spittal getätigt. Damit ist die Trinkwasserhauptversorgung für Generationen in bester Qualität gesichert.

## BUNTE BLÜHTENPRACHT

Die Bewohner von Spittal und unsere Gäste können sich auf einen farnefrohen Sommer voller Blütenpracht freuen. Im Auftrag des Bürgermeisters pflanzen die Mitarbeiter der

städtischen Gärtnerei heuer insgesamt 50.000 Blumen, die unsere Straßen, Plätze und Parks unter dem Motto „Spittal blüht auf“ in ein farnefrohes Blütenmeer verwandeln.





► STADTRAT  
**LUKAS GRADNITZER**

Aus den Referaten Kultur, Tourismus, Städtepartnerschaften, Land- und Forstwirtschaft und Freiwillige Feuerwehr.

Liebe Spittalerinnen, liebe Spittaler,  
Reisen zu Städtepartnerschaften

haben nicht nur einen touristischen Hintergrund, sondern stärken außerdem das Verständnis zwischen verschiedenen Kulturen und dienen zum Austausch von Wissen und Erfahrungen.

Heuer feiern wir **vom 16. bis 18. Juni** 50 Jahre Städtepartnerschaft mit Löhne (Näheres siehe Bericht auf der Seite 12).

#### Radweg Millstätter See

Die Aufräumarbeiten am Radweg entlang des Südufers am Millstätter See sind abgeschlossen und der Radweg um den See ist wieder frei befahrbar!

Um das Radfahrerlebnis für Einheimische sowie die vie-

len Touristen so angenehm wie möglich zu machen, möchte ich Sie hiermit darauf hinweisen, dass es in den letzten Jahren immer wieder zu Zwischenfällen kam, die durch zu schnelles und unvorsichtiges Fahrradfahren ausgelöst wurden.

Ich möchte Sie bitten, sich an die Straßenverkehrsordnungen zu halten, auch, wenn Sie nicht mit dem Auto unterwegs sind. Von vielen wird die Geschwindigkeit der Räder unterschätzt!

Der Radweg entlang des Sees wird auch gerne von Senioren sowie Familien und anderen Personen als Spazierweg genutzt und daher wünschen wir uns alle einen respektvollen und sicheren Umgang miteinander.

## INFORMATIONEN ZU NEUEN FÖRDERUNGEN

### Klima- und Energie-Modellregion Millstätter See

#### Förderung für Falträder und Transporträder

Gefördert wird die Anschaffung von Falträdern mit 450 Euro und Transporträdern mit 850 Euro mit und ohne E-Antrieb. Zusätzlich werden vom Fachhandel noch 150 Euro und ein großes Fahrradservice gewährt.

Die Förderung von Fahrrädern mit Elektroantrieb ist nur bei der ausschließlichen Verwendung von Strom aus erneuerbaren Energieträgern möglich. Für die Förderung von Falträdern ist für Privatpersonen zum Zeitpunkt der Bestellung eine ÖV-Jahreskarte erforderlich.

Für Betriebe können auch „normale“ E-Fahrräder mit bis zu 250 Euro gefördert werden.

#### Heizungsoptimierung für Mehrparteienhäuser

Nur eine gut eingestellte und gewartete Heizungsanlage funktioniert effizient und damit können auch Energiekosten eingespart werden.

Für Mehrparteienhäusern mit mindestens sechs Nutzungseinheiten gibt es jetzt eine neue Förderung, die bei einer Heizungsoptimierung unterstützt.

Gefördert werden Beratungsdienstleistungen zur Vorbereitung einer Heizungsoptimierung, die Durchführung sowie die damit einhergehenden Investitionskosten. Es können nur Projekte gefördert werden, bei denen sowohl eine Beratung als auch Investitionsmaßnahmen durchgeführt wurden.

#### Wichtiger Hinweis

Weitere Details sind den jeweiligen Förderrichtlinien zu entnehmen - z. B.: [www.umweltfoerderung.at](http://www.umweltfoerderung.at)

#### Kontakt KEM Millstätter See

KEM-Manager Georg Oberzaucher

E-Mail: [georg.oberzaucher@nockregion-ok.at](mailto:georg.oberzaucher@nockregion-ok.at)

Mobil: 0699/18 22 88 00

Internet: [www.kem-millstaettersee.at](http://www.kem-millstaettersee.at)

Facebook: Klima- und Energie-Modellregion Millstaetter See



◀ 30-Jahr-Jubiläum mit Bgm. Werner Hamel (Löhne), Stadtrat Willi Koch (Willi Koch) und Bgm. Gerhard Köfer (von links)

EIN HALBES JAHRHUNDERT PARTNERSCHAFTLICHE VERBUNDENHEIT ZWISCHEN LÖHNE UND SPITTAL

# 50 JAHRE FREUNDE

**A**m 12. Oktober 1973 wurde ein historischer Moment der Zusammenarbeit und des Austausches zwischen den beiden Eisenbahnstädten Löhne in Nordrhein-Westfalen (Deutschland) und Spittal besiegelt. Die Unterzeichnung der Partnerschaftsurkunde durch die Bürgermeister Hans Hatz und Heinrich Schneider markierte den Beginn einer Verbindung, die seitdem einen kleinen, aber bedeutenden Beitrag zur Stärkung der europäischen Freundschaft geleistet hat. Seit der Gründung hat die Partnerschaft zwischen den 900 Kilometern entfernt liegenden Städten einen regen Austausch auf politischer, Vereins- und privater Ebene ermöglicht.

In einer Zeit, in der Zusammenarbeit und gegenseitiges Verständnis von großer Bedeutung sind, erinnert das 50-jährige Bestehen dieser Partnerschaft daran,

dass grenzüberschreitende Beziehungen einen wertvollen Beitrag zur Förderung des Miteinanders und des kulturellen Austauschs leisten können.

## Einladung

ZUM FESTAKT AM 17. JUNI



Beim Höhepunkt der Feierlichkeiten zum 50-Jahr-Jubiläum - dem Festakt am **17. Juni um 16 Uhr im Schloss Porcia** - sind alle Spittalerinnen und Spittal eingeladen.

Das Programm umfasst unter anderem Festreden, musikalische Darbietungen und eine Bilderpräsentation mit den bedeutendsten Momenten der Partnerschaft.



## Dipl.-Ing. Dr. Günther ABWERZGER

Staatlich befugter und beideter Ingenieurkonsultent für Vermessungswesen  
Nachfolger von Dipl.-Ing. Rudolf MISSONI

Tiroler Straße 29  
9800 Spittal/Drau

Tel.: 04762/2250  
E-Mail: [office@vermessung-zt.at](mailto:office@vermessung-zt.at)

# TOURISMUSVERBAND SPITTAL

**W**as gibt es Schöneres als ein Picknick in der Natur? Es kann zum Beispiel noch durch eine rasante Fahrt auf einer Harley Davidson oder einer lustigen Ausfahrt mit einer APE (einem italienischen Dreirad) gesteigert werden. Und den Picknickkorb dazu, prall gefüllt mit Schmankerln aus unserer Region, besorgen wir. So steht einem unvergesslichen Genussmoment unter freiem Himmel nichts mehr im Wege.

Infos und Geschenkgutscheine zu den unterschiedlichen Picknick-Angeboten erhalten Sie im Tourismusverband Spittal am Burgplatz 1, Tel. 04762/37 200 oder unter [welcome@spittal-millstaettersee.at](mailto:welcme@spittal-millstaettersee.at)



Foto: TVB Spittal

Sonnenplatz  
Ebnerwiese

**\*Nur noch 5 Grundstücke verfügbar!**

## BAUGRÜNDE IN TOP-LAGE NÄHE MILLSTÄTTER SEE

### Beratung & Verkauf

Raiffeisen Immobilien Kärnten GmbH

Ing. Edith Pirker

Hauptstraße 82 · 9871 Seeboden

+43 664 627 54 50 · [edith.pirker@rai.immo](mailto:edith.pirker@rai.immo)

Raiffeisen  
Immobilien



[www.ebnerwiese.at](http://www.ebnerwiese.at)



# STREET FOOD MARKET

FREITAG, 16. BIS SONNTAG, 18. JUNI 2023 // STADTPARK SPITTAL

Von 16. bis 18. Juni verwandelt sich der Spittaler Stadtpark wieder in eine Genussmeile. Beim diesjährigen **Street Food Market** kommen alle Feinschmecker voll auf ihre Kosten, wenn sich bei dieser

kulinarischen Weltreise die Geschmäcker dieser Erde im Stadtpark vereinen. Die Besucher können sich neben Spezialitäten der internationalen Straßenküche auch auf Schmankerl aus der Region freuen.

## Öffnungszeiten:

Freitag, 16. Juni: 12 bis 22 Uhr  
 Samstag, 17. Juni: 11 bis 22 Uhr  
 Sonntag, 18. Juni: 11 bis 18 Uhr

**Eintritt frei!**

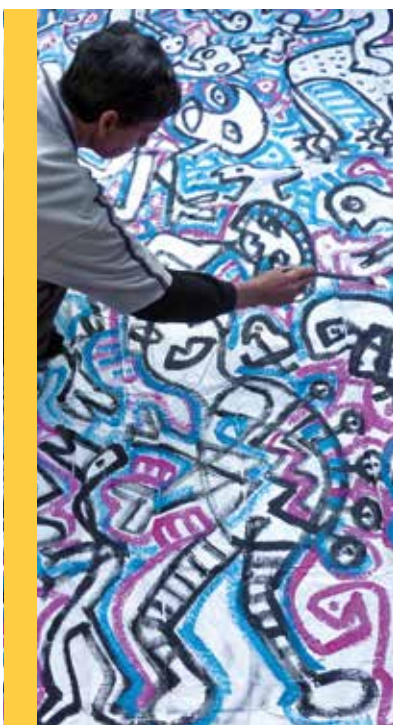


Foto: Adi Schmölzer

## KUNST IM PARK(SCHLÖSSL)

### Ausstellung der Lebenshilfe Spittal („Summertime im Park“)

Handgefertigte Produkte aus den Bereichen Töpferei, Hand- und Holzarbeiten sowie Malerei.  
 Vernissage: Mo, 19.6., 18 Uhr  
 Ausstellung: Di, 20. bis Fr, 23. Juni 2023, von 10-17 Uhr

### ◀ Graphische Malerei von Adi Schmölzer („Moving pictures for the ear“)

Der Jazz ist es, der sich durch den Schaffensprozess des Künstlers zieht. In der Darstellungsweise werden alle Merkmale, die den Jazz ausmachen, inkorporiert. Diese Musik folgt nicht mehr dem

Hörer, der Hörer muss der Musik folgen, voraussetzungslos, wo immer sie hin führt ...

Vernissage: Mo, 26.6., 19 Uhr  
 Ausstellung: Mo, 26.6 bis Fr, 7.7.  
 Geöffnet Mo-Fr von 10-18 Uhr, Sa und So nach Vereinbarung (0676/62 03 575)

### Rosina Traar-Jost („Vier Jahreszeiten und noch mehr“)

Abstrakte Malerei der vier Jahreszeiten in ihren unterschiedlichen Farben und Stimmungen.  
 Vernissage: Mo, 10.7., 19 Uhr  
 Ausstellung: Mo, 10. bis Fr, 21.7.  
 Geöffnet Mo-Fr von 10-18 Uhr, Sa und So 16-20 Uhr

## Ö3 SILENT CINEMA

Fr 14. Juli - Einlass: 19.30Uhr, Beginn: 21 Uhr, im Stadtpark.

Kino unter den Sternen: bequem im Liegestuhl, mit perfektem Sounderlebnis, Snacks und coolen Drinks - das erwartet Kinofans beim zweiten Ö3 Silent Cinema im Stadtpark - Filmvoting und Ticketverkauf unter: [www.silentcinema.at](http://www.silentcinema.at)  
Ersatztermin bei Schlechtwetter: Freitag, 21. Juli 2023



Foto: Niklas Stadler



Foto: Peter Rupitsch

## FEUERWEHR-JUBILÄUM

Sa 17. und So 18. Juni beim Feuerwehrhaus Rothenthurn.

Die FF Olsach-Molzibichl feiert ihr 135-jähriges Bestehen mit einem Jubiläumsfest am 17. und 18. Juni beim Feuerwehrhaus in Rothenthurn. Am **Samstag um 18 Uhr** findet der Festakt statt, der von der TK Molzibichl begleitet wird. Anschließend sorgt im Festzelt „Salzburg Sound“ für gute Stimmung.

Am **Sonntag** beginnt um **10.30 Uhr** ein Frühschoppen. Musik: Molzibichler Dorfmusik und „Die Hikos“.



Foto: Feuerwehr Olsach-Molzibichl

Sa 17.6. | 19.30 Uhr | Schloss Porcia  
**Chorkonzert mit Ambidravi Vocal.**  
Leitung: Nataliya Lukina, Eintritt: 18 €

Mo 19.6. | 17 Uhr | Schloss Porcia  
**Offenes Singen**

Di 20.6. | 17.30 Uhr | Pro mente  
**Selbsthilfegruppe: Hilfe f. Angehörige psychisch Erkrankter.** Im Tageszentrum Pro mente, Gartenstr. 1

Do 22.6. | 16 Uhr | Raum Spittal  
**Kräuterspaziergang und Workshop.** Mit Heike Ausserwinkler und Elisabeth Caldironi, Kosten 36/49 € plus Materialkosten, Anmeldung unter 0650/9517091 (Heike Ausserwinkler)

Mi 28.6. | 17 Uhr | Schloss Porcia  
**Rund um die gesunde und heile Haut.** Kräuterworkshop mit Martha Duschnig und Katharina Schwager, Selbstkostenbeitrag: 9 €/Material nach Aufwand, Anmeldung: 04762/5650-136

Do 29.6. | 9-19 Uhr | Stadtbücherei  
**Sommerflohmarkt.** Mit einer großen Auswahl an gebrauchten Büchern für alle Schnäppchenjäger

Fr 30.6. | 18 Uhr | Spittaler Innenstadt  
 **Candlelight in weiß.** (Siehe auch Seite 8)

Do 6.7. bis So 9.7. | Schloss u. Stadtsaal  
**Internationaler Chorwettbewerb.** (Näheres siehe Seite 24)

Fr 14.7. | 20 Uhr | Porcia-Gymnasium  
**Duo Abend der Jazz-Ensemble-Woche mit Peter Herbert.** Die erste Hälfte bestreiten Peter Herbert am Kontrabass und seine Frau Margarethe am Cello. Im zweiten Teil musizieren Kursteilnehmer mit Peter jeweils im Duo mit selbst ausgesuchten Stücken.

Juni-Sept., dienstags | 17 Uhr | Jahntumpl.  
**„Beweg im Park“.** Vielfältiges Aktivprogramm von Juni-September. Teilnahme kostenlos und ohne Anmeldung. Die Bewegungseinheiten sind für alle geeignet, von jung bis alt und unabhängig vom eigenen Fitnesslevel. [www.beweg-im-park.at](http://www.beweg-im-park.at)

**HOFLADEN** der Spittaler Schloßbauern St. Peter, Spittal-Ost, Öffnungszeiten: Do von 16-19.30 Uhr und FrR von 8.30-12 Uhr, Tel: 0664/2112250

Karten sind - sofern in der Terminankündigung nicht gesondert erwähnt - im Kartenbüro Porcia (Burgplatz 1), Tel.: 04762/42020, E-Mail: [karten@porcia.at](mailto:karten@porcia.at) erhältlich.

Möchten Sie, dass Ihre Veranstaltung im Rathausjournal veröffentlicht wird, dann schicken Sie uns den Namen der Veranstaltung, eine kurze Beschreibung mit Datum, Uhrzeit und Ort der Veranstaltung an: E-Mail: [monika.gaberscek@spittal-drau.at](mailto:monika.gaberscek@spittal-drau.at) | Tel.: 04762/56 50-221

## UNSER BUCHTIPP



### BLUMEN IM KOPF

OPA GÜNTHER PFLANZT GUTE GEDANKEN

Autorin: Lisa Wirth

Bei unserem „grünen Schwerpunkt“, der sich mit verschiedensten Veranstaltungen über das ganze Jahr erstreckt, ist uns dieses besondere Werk in den Schoß gefallen.

Ein Buch über Achtsamkeit, Menschlichkeit und freundlichen Umgang mit seinen Mitmenschen für begeisterte Leser von 4-99.  
[www.stayinspired.de](http://www.stayinspired.de)

Nachdem wir dieses Buch nicht ausschließlich für uns als Schatz in der Bücherei hüten, sondern auch anderen Einblick geben wollen, möchten wir euch hier mit diesem kleinen Film Gusto darauf machen. Zu sehen unter:  
<https://stadtbuecherei-spittal.at/?p=4654>

Gestaltet wurde der Film zusammen mit den Teilnehmern des Projektes Ausbildungs-Fit Oberkärnten, die sich hier besonders engagiert hervorgetan haben.

**Stadtbücherei Spittal**

Telefon: 04762 / 56 50-228

[www.stadtbuecherei-spittal.at](http://www.stadtbuecherei-spittal.at)



# NEUES AUS DEM JUGENDSERVICE

### Dialogwoche Alkohol

Die „Österreichische Dialogwoche Alkohol“ will sachlich zum Thema Alkohol informieren und anregen, über den eigenen Alkoholkonsum nachzudenken. Auch wir haben uns in dieser Woche in Form von Workshops, Infoveranstaltungen, einem Rauschbrillenparcours und der Zubereitung von alkoholfreien Cocktails am Projekt beteiligt.

### Weltladentag – Wenn Fairness den Tisch deckt ▲

Gemeinsam mit Schülerinnen vom FSSZ wurden im JuSe unter professioneller Anleitung vegetarische Reisgerichte zubereitet. „Damit machen wir junge Menschen darauf aufmerksam, dass Ernährung ein wesentlicher Faktor von Ungleichheit ist und dass es oft ganz einfach ist, hier einen Beitrag zu leisten“, so Organisatorin Sylvia Auer. Nach dem gemeinsamen Essen im JuSe wurde der gebratene Reis in Warmhaltekochern zum Weltladen gebracht und dort von Passanten verkostet.

### JuSe-Garten

In Kooperation mit Trainern und Jugendlichen von Ausbildungs-Fit Oberkärnten wurden unsere Hochbeete im Garten wieder aktiviert und ein weiteres Lesebankerl lädt die Kids zum Chillen in den Garten ein.

### OJA-Stammtisch

Der OJA (Offene Jugendarbeit) Kärnten Stammtisch, der erstmalig im JuSe stattfand, ist eine quartalsmäßige Veranstaltung des NETZ:werkes OJA Kärnten und dient dem Wissens- und Informationsaustausch aller MitarbeiterInnen der Offenen Jugendarbeit.

### Drautalperle

Sehr gerne sind wir mit den Jugendlichen der Einladung zum Badetag in der Drautalperle gefolgt und möchten uns auf diesem Weg ganz herzlich bei Geschäftsführer Willibald Pflügl und seinem Team für den spaßigen Nachmittag im Sport- und Erlebnisbad bedanken.





# SCHULBESUCHE IM RATHAUS

Die 3b-Klasse der Volksschule West sowie die 3a-Klasse und die Kleinklasse der Volksschule Ost nutzten die spannende Gelegenheit, das Rathaus zu besuchen und dort Bürgermeister Gerhard Köfer zu treffen.

Die Kinder wurden vom Bürgermeister herzlich empfangen und hatten viele interessante Fragen vorbereitet.

## Thema Fachkräftemangel

Spannende Fragen haben sich auch zwei engagierte Fachberufsschüler überlegt.

Die beiden Lehrlinge befassen sich im Zuge einer Projektarbeit mit dem Problem des Fachkräftemangels.

Im Rathaus hatten sie die Chance, mit Bürgermeister Gerhard Köfer ein ausführliches Interview zu diesem Thema zu führen.



**Dipl.-Ing.**

Vermessungsbüro  
Staatlich befugter und beeideter  
Zivilgeometer



**Ronald Humitsch**

9800 Spittal/Drau, Rizzistraße 1a  
Telefon: 04762/2601  
office@vermessung-humitsch.at

# MUKI-FERIENPROGRAMM 2023

Unter dem Motto „Altes Handwerk hat goldenen Boden“ werden heuer wieder zwei Termine angeboten: **7. bis 10. August** sowie **21. bis 24. August**.

Auch in diesem Sommer sind alle Kinder zwischen 5 und 9 Jahren wieder herzlich eingeladen, am Projekt „MuKi - Museum für Kinder“ des Museums für Volkskultur teilzunehmen. An vier Nachmittagen begibt sich unser Museumskobold MuKi mit den Kindern auf eine spannende Entdeckungsreise zu alten Handwerken und traditionellen Berufen, die im Leben der Menschen in unserer Region einst von großer Bedeutung waren. Viele heute kaum mehr bekannte Tätigkeiten warten darauf, in den Räumen des Museums wieder neu entdeckt zu werden.

Wie jedes Jahr stehen auch heuer wie-



der spielerisches Lernen, Basteln und kreatives Gestalten im Vordergrund.

Unter der Devise „Mitmachen erwünscht!“ dürfen die Kinder selbst Vogelscheuchen und Zunftscheuchen basteln. Der Geschichte des Bergbaus und der Landwirtschaft in Oberkärnten werden wir auf den Grund gehen. Wir werden mit den Schauspielern des

## Termine

MUKI 2023



Das MuKi-Ferienprogramm findet an **zwei Terminen** von **Montag, 7. August bis Donnerstag, 10. August** und **Montag, 21. August bis Donnerstag, 24. August** jeweils in der Zeit von **13 bis 16 Uhr** statt. (Unkostenbeitrag **15 Euro** pro Termin) Museum f. Volkskultur (Schloss Porcia)

**Begrenzte Teilnehmerzahl!**  
**Anmeldung erforderlich** unter:  
Tel.: 0676/831 385 19, E-Mail:  
jasmin.granig@spittal-drau.at

Ensemble Porcia einen Einblick in ihre Arbeitswelt bekommen und haben die Gelegenheit, dem einen oder anderen Handwerksmeister bei seiner Arbeit hautnah über die Schulter zu schauen!

## MEHR ALS EINE TALENTPROBE

Zwei Tage lang stand das Schloss Porcia im Zeichen des Kärntner Schüler- und Jugendtheaterfestivals. Vier Ensembles aus Kärnten sowie eine Theatergruppe aus Oberösterreich hatten dort die Möglichkeit, sich auf einer der schönsten Bühnen des Landes einem größeren Publikum zu präsentieren.

Neben der tollen Erfahrung, die die jungen Schauspielertalente sammeln durften, gab es auch zwei Preise zu gewinnen. Der Publikumspreis ging dieses Mal an die CHS Villach mit ihrer Interpretation von „Blaubart“. Über den Preis der Stadt Spittal durfte sich das Theater asozial aus Ottensheim mit „Opfer sind wir alle



Die CHS Villach mit ihrer Interpretation von „Blaubart“ gewann den Publikumspreis

irgendwie“ freuen.

Als Rahmenprogramm zu den fünf Aufführungen wurde auch ein Workshop mit namhaften Protagonisten aus der Theaterszene angeboten.

Organisiert wird das Festival, das ein wichtiger Impuls für das Schultheater und die Kärntner Jugendkulturszene ist, vom Theaterpädagogen Günther Hollauf.

GR Ingrid Paulitsch, STR Almut Smoliner, Krankenhaus-GF Andrea Samonigg-Mahrer, Vizebgm. Angelika Hinteregger und GR Adi Lackner ▶



# STÄRKUNG DER GESUNDHEITSVERSORGUNG

**M**it dem neuen Zu- und Umbau konnte das Krankenhaus Spittal die nächste Ausbaustufe abschließen. Im Erdgeschoß des fünfstöckigen Gebäudeteils befindet sich nun die Tagesklinik mit neun Betten. Hier können kleinere Eingriffe wie beispielsweise Knieoperationen, Behandlung von Leistenbrüchen, Nasenkorrekturen, Venenoperationen, gynäkologische Eingriffe oder Metallentfernungen durchgeführt werden.

Im vierten Obergeschoß wurde ein fünfter Operationssaal sowie ein Bereich mit 16 Plätzen für Vor- und Nachbetreuung im Zuge von Operationen errichtet. Eine neue Zentralsterilisation im dritten Obergeschoss ist ebenfalls Teil des Gesamtprojekts.

Die Dialyse ist in den 2. Stock des Zubaus übersiedelt, wo helle Räume mit Blick ins Grüne für eine angenehme Atmosphäre sorgen. In den freiwerdenden Flächen der Dialyse im Haupthaus befindet sich nun die Endoskopie.

Auch die Parkplatz-Situation konnte verbessert werden. So stehen im Untergeschoß des Zubaus 46 Pkw-Stellplätze und vor dem Tagesklinik-Eingang weitere Parkplätze zur Verfügung.

Das Investitionsvolumen für den Zu- und Umbau sowie die weiteren Modernisierungen beträgt rund 15 Mio. Euro. Die Gesamtkosten werden zu 90 Prozent vom Land Kärnten getragen, den Rest finanziert das Krankenhaus Spittal selbst.

## KRÄUTERWORKSHOP

Unsere Haut ist ein sehr sensibles Sinnesorgan. Sie liebt Kosmetik OHNE Chemie. Die beiden FNL Dipl. Kräuterexpertinnen Martha Duschnig und Katharina Schwager zeigen bei einem **Kräuterworkshop der Gesunden Gemeinde Spittal am Freitag, den 28.**

**Juni um 17 im Schloss Porcia**, wie man mit hautpflegenden Pflanzen und regionalen natürlichen Zutaten eine sanfte und wirksame Kosmetik für die gesamte Familie selbst herstellen kann.

Anmeldung telefonisch unter 04762/5650-136  
Selbstkostenbeitrag: 9 €



## NEUE ORDINATION

Das Augenärzte-Ehepaar Sarah Thaler-Saliba und Vincent Thaler lud zur feierlichen Eröffnung ihrer neuen gemeinsamen Ordination im Gesundheitszentrum in der Feldstraße. Lidoperationen können nun direkt in der Ordination durchgeführt werden. Für Kinder gibt es außerdem

einen eigenen Wartebereich. Die große, lichtdurchflutete Praxis wurde vom Architekturbüro aRieder Pinteritsch geplant. Der Eröffnungsfeier wohnten u. a. Bgm. Gerhard Köfer, Vizebgm. Willi Koch sowie Ärztekollegen, Unternehmer, Partner und Freude bei.

# HERZLICH WILLKOMMEN

DIE GEBURTEN IN UNSERER GEMEINDE

## HOCHZEITEN



06. 05. 2023	Günter Url & Eva Maria Görtschacher <b>SPITTAL</b>
13. 05. 2023	Gholamreza Mahmoodzadeh & Maral Fakour Khesal <b>WIEN</b>
13. 05. 2023	Stefan Bernthaler & Felicia Mayr <b>SPITTAL</b>
27. 05. 2023	Werner Ing. Kranabether & Angela Schneeweiß <b>SPITTAL</b>
27. 05. 2023	Roland Brugger & Andrea Brunner <b>SEEBODEN</b>

07. 04. 2023	Rainer-Simon Laurian Rill
19. 04. 2023	Amelie Klammer
20. 04. 2023	Lana Mészáros
30. 04. 2023	Johanna Marlene Milo
10. 05. 2023	Matteo Costisella
14. 05. 2023	Christopher Eder
15. 05. 2023	Emir Hasanović
20. 05. 2023	Adan Prošić

## † UNSERE VERSTORBENEN

WIR GEDENKEN UNSEREN LIEBEN VERSTORBENEN

Franz Oberzaucher	19. 08. 1940	-	18. 04. 2023
Herlinde Steiner	01. 11. 1937	-	22. 04. 2023
Anneliese Stranig	15. 12. 1948	-	23. 04. 2023
Marcus Leitner	31. 12. 1987	-	27. 04. 2023
Olga Tributsch	16. 07. 1930	-	27. 04. 2023
Annemarie Wucherer	24. 10. 1943	-	29. 04. 2023
Rosalia Bader	17. 10. 1925	-	29. 04. 2023
Rudolf Winkler	20. 03. 1953	-	29. 04. 2023
Johann Sießl	14. 06. 1952	-	01. 05. 2023
Otto Mussger	30. 07. 1934	-	02. 05. 2023
Günter Fercher	05. 04. 1947	-	06. 05. 2023

Josef Avender	30. 04. 1946	-	12. 05. 2023
Erika Weidacher	29. 01. 1948	-	13. 05. 2023
Josef Krammer	22. 04. 1933	-	15. 05. 2023
Georg Ertl	06. 02. 1926	-	18. 05. 2023
Irene Ebner	07. 09. 1978	-	18. 05. 2023

Städtische Bestattungsanstalt  
9800 Spittal/Drau · Edlinger Straße 55



Tel.: 04762/5650-342 Hr. Baumgartner  
04762/5650-345 Fr. Wippl  
04762/5650-341 Hr. Kramaritsch  
Fax: 04762/5650-344  
Mobil: 0676/83138342 Büro  
0676/83138343 Fahrer  
0676/83138344 Beifahrer

E-Mail: g.baumgartner@spittal-drau.at  
wisy@spittal-drau.at  
franz.kramaritsch@spittal-drau.at

*Ihr Ratgeber  
im Trauerfall*

www.bestattung-spittal.at

# HILFE FÜR FRAUEN

Seit einem Vierteljahrhundert ist die „Frauenhilfe Spittal“ für Frauen und Mädchen im Oberkärntner Raum da und unterstützt diese in unterschiedlichsten Belangen, seit 2007 auch mit dem vierten Kärntner Frauenhaus. Die von psychischer und physischer Gewalt betroffenen Familien - mittlerweile insgesamt 450 Frauen und 412 Kindern - haben dort bisher fast

40.000 Tage in der Institution verbracht. Zum Jubiläum luden Geschäftsführerin Angelika Hinteregger und Obfrau Elke Leitner zu einem Benefizabend, der von der bekannten Spittaler Lyrikerin Ingeborg Ott und der jungen Gitarristin Amirah Pranzl gestaltet wurde. Der Erlös kommt den Klientinnen des Oberkärntner Frauenhauses zugute.



Fotos: Diakonie

## ÄLTESTE SPITTALERIN

Gut gelaunt und mit entsprechender Energie begrüßte Margaretha Dörner die Gäste zu ihrem 102. Geburtstag. Die Spittalerin, die in der Wohn- und Pflegeeinrichtung Haus Bethesda lebt, ist die älteste Bürgerin der Lieserstadt und gleichzeitig die älteste Bewohnerin der Diakonie Kärnten. Neben Gratulanten wie ihrer Tochter Irene Heilinger, Sohn Ewald Dörner und Schwiegersohn Peter

Heilinger freute sie sich besonders über die Glückwünsche von Bürgermeister Gerhard Köfer, der in seiner Kindheit in der gleichen Straße wie die Jubilarin wohnte. Margaretha Dörner war in den Wirren des Zweiten Weltkrieges in Oberfranken (Deutschland) als Telefonistin in einem Kreisamt tätig. Später hat die humorvolle Jubilarin in der Gärtnerei ihres Mannes in Spittal mitgearbeitet.

## 37 JAHRE „EIN HERZ FÜR KINDER“

Der Spittaler Stadtsaal platzte beim diesjährigen Benefizkonzert von „Ein Herz für Kinder“ aus allen Nähten. Nach drei Jahren Pause eroberten Kinder und Jugendliche gemeinsam mit Initiator Viktor Plank wieder die Bühne zugunsten krebserkrankter Kinder in

Oberkärnten. Mit ihren musikalischen und tänzerischen Darbietungen begeisterten sie das spendenfreudige Publikum im Stadtsaal. Kerstin de Piero sorgte mit ihrer herzlichen Moderation für ein rundum gelungenes Event.

### Spendenübergabe

Eine große Spendensumme wurde auch beim diesjährigen Charity Team Race am Goldeck - mit 19 Teams und 76 Startern - lukriert. Der Erlös über 6.640 Euro konnte an Viktor Plank für seine Benefizaktion „Ein Herz für Kinder“ übergeben werden.



Fotos: Plank

# AUTOS & BIKES



Tausende Besucher strömten in die Spittaler Innenstadt, um sich beim 29. Autosalon und Bike-Opening über die aktuellsten Auto- und Zweiradtrends zu informieren.

**B**esonderes Augenmerk wurde dieses Jahr im Rahmen einer Sonderschau „Vollgeladen“ auf den Schwerpunkt E-Mobilität gelegt. Das stündliche Bühnenquiz mit tollen Preisen, das Kinderprogramm mit Spielstationen,

einem Vergnügungspark und dem Mini-Grand Prix, Schauübungen der Feuerwehr und des Roten Kreuzes sowie eine beeindruckende Trial Show des Mountainbikers Stefan Müller rundeten das bunte Rahmenprogramm der Großveranstaltung ab.



## KÜHLLOGISTIK - KÜHLLAGER - FRISCHDIENST

**Wir bringen,  
was Sie  
täglich  
brauchen!**



- > Feinverteilung
- > Kühltransporte
- > Tiefkühltransporte
- > Kühlsattel
- > Kühlanhängerzüge mit Doppelstock

### URSCHITZ

9800 Spittal · Gewerbezeile 5  
04254 2177-33 · spittal@urschitzgmbh.at

# FLÖSSEREI-WISSEN

Die „Flößerei“ ist im Vorjahr in die Repräsentative Liste des Immateriellen Kulturerbes der Menschheit eingetragen worden. Nun fand eine feierliche Ehrung mit allen neuen Eintragungen im Beisein des Vereins der Oberdrautaler Flößer im Tiroler Landeck statt. Fünf Mitglieder der Ortsgruppen Dellach, Greifenburg und Spittal-Baldramsdorf durften dort die Urkunde entgegennehmen.

Die Drau war in Kärnten bis ins 20. Jahrhundert eine wichtige West-Ost-Verbindung und galt ab dem 17. Jahrhundert als „Kämtner Holzstraße“ für Sägewerke und später Zellulosefabriken. Von Oberkärnten aus wurden Rund- und Schnitthölzer, Eisenprodukte und andere Waren auf Flößen die Drau abwärts verfrachtet.



Foto: Oberkärntner Nachrichten

## ROTKREUZ-BALL

„Henry Dunant trifft auf Gräfin Salamanca“ - unter diesem Motto lud das Rote Kreuz Spittal zu einer rauschenden Ballnacht ins Schloss Porcia.

Die Veranstaltung wurde mit tänzerischen Einlagen des Vereins „House of Movement“ sowie mit klangvoller Umrahmung durch das Ensemble „Blech Gröstl“ eröffnet. Für weitere musikalische Unterhaltung sorgten „Show-down“ und in der Disco im Ortenburgerkeller „BeatArts“. Das Ballkomitee rund um Dylan Morley, Stephanie Angerer, Martin Klar, Elisabeth Hasslacher, Florian Genser, Markus Pichler, Johannes Steinlechner, Birgit Teubl, Evelyn Pichler und Iris Köstenbauer konnte unter anderem Vizebürgermeister Willi Koch und Stadtrat 2. LT-Präs. Christoph Staudacher begrüßen.



Foto: © Land Tirol



**Urban & Glatz**  
Ziviltechnikergesellschaft m.b.H.



**zt:**

A-9800 Spittal/Drau  
Neuer Platz 8  
T 04762 / 4740-0, F -19  
www.zt-urban.at



Sachverständiger für Liegenschaftsbewertungen und für das gesamte Bauwesen, **Statisch konstruktive Bearbeitung** von Hoch-, Tief- und Industriebauten, **Siedlungswasserbau, Straßenbau, Örtliche Bauaufsicht** und **Projektleitung, Baukoordinator, Energieausweise, Nutzwertgutachten**



### AKTUELLE REISE-TIPPS:

15. bis 18. Juli	<b>Aostatal, Mont Blanc &amp; Matterhorn</b>	€ 595,-
23. bis 26. Juli	<b>Tiroler Täler - Nordtirol &amp; Südtirol</b>	€ 530,-
1. bis 2. September	<b>Legoland Günzburg</b>	€ 309,-
23. bis 27. September	<b>Die Perlen Dalmatiens</b>	€ 575,-
<b>Ferienausklang in Umag</b>		
4*Hotel Garden Istra Plava Laguna		
27. bis 30. 8.		€ 359,-
27. 8. bis 3. 9.		€ 719,-
30. 8. bis 3. 9.		€ 449,-



Preise pro Person im Doppelzimmer. Es gelten die Allgemeinen Reisebedingungen von Bacher Reisen.

**BACHERREISEN**

Aktuellen Katalog gleich kostenlos anfordern!

9545 Radenthein · Millstätter Straße 45 · ☎ 04246 / 3072 - 0  
buchungen@bacher-reisen.at · www.bacher-reisen.at

# DIE LETZTEN TICKETS SICHERN

**NOCH GIBT ES KARTEN FÜR DEN 57. INTERNATIONALEN CHORWETTBEWERB VON 6. BIS 9. JULI 2023 IN SPITTAL AN DER DRAU.**



Foto: Willi Pleschberger

**A**nfang Juli reisen **zehn Chöre aus zehn Ländern** der Welt nach Spittal, um sich dort in den Kategorien „Kunstlied“ und „Volkslied“ miteinander zu messen.

Rund 500 Sängerinnen und Sänger kommen heuer aus Österreich, Slowenien, Schweiz, Polen, Mazedonien, Thailand, Indonesien, Ukraine, USA und den Kanarischen Inseln.

Der Volksliedbewerb im Schloss ist bereits restlos ausverkauft. Für den zusätzlichen Auftritt des Volkslied-

bewerbs im Stadtsaal, den Kunstliedbewerb, das Preisträgerkonzert und die dazugehörigen Zusatzveranstaltungen im Stadtsaal sind noch Karten verfügbar.

Denn heuer präsentieren die Chöre ihr Programm sogar zwei Mal - zuerst im Schloss vor der Jury und anschließend für das Publikum im Stadtsaal ein weiteres Mal.

## Tickets

Die Tickets sind im Porcia Kartenbüro im Schloss Porcia (Tel.: 04762/42020) oder online unter [www.chorbewerb-spittal.at/eintrittskarten.html](http://www.chorbewerb-spittal.at/eintrittskarten.html) erhältlich.

# HUMORIGE GESCHICHTEN AUS ITALIEN

„Meine Bar in Italien - Warum uns der Süden so glücklich macht“, so lautet der Titel des neuesten Buches von Stefan Maiwald, dessen Geschichten bei der Lesung von LiteraturPur in Spittal wahrlich Lust auf Mee(h)r machten. Mit humorigen Erzählungen aus seinem Leben in Italien, Geschichten über echte Italiener, gepaart mit Einblicken in das soziale und gesellschaftliche Leben in unserem Nachbarland, entführte er die zahlreichen Besucher für einige Stunden in den wärmeren Süden.

Musikalisch begleitet wurde der Abend von Daniele del Lungo auf der Geige.



Daniele Del Lungo, Barbara Kreiner und Stefan Maiwald (von links)



# MUSICORUM

Alles neu bei Musicorum Porcia: Nicht nur das präsentierte Programm der Big Band des Gustav Mahler Privatuniversität ist neu, sondern auch die Veranstaltungslocation, die dieses Mal die Arena des Porciagymnasiums war. Mit dem neuen Programm wird das „GMPU Jazz Orchestra“ in Zukunft vermehrt in der Kärntner

Jazzszene und darüber hinaus aktiv sein. Im Rahmen dieses besonderen Auftritts wurde der frühere Initiator Karl Unterkofler von seinen Nachfolgern Hans Lassnig-Walder, Michael Samitz und Reinhold P.-Schmölzer in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet.



## HEIMAT BELEUCHTET

Im Zuge der Kulturinitiative InSzene der Stadtgemeinde Spittal reflektierten ein Österreicher – Reinhardt Winter –, ein Algerier – Youcef Brahimi – und ein Ukrainer – Anton Pyvovarov – mit unterschiedlichen künstlerischen Mitteln ihre Vorstellung von Heimat.

Zu diesem Thema boten sie gemeinsam dem zahlreich erschienenen Publikum einen Abend voller heiterer und meditativer Gedanken und Musik. Die Veranstaltung wurde unterstützt von den Freunden der Komödienspiele.



### Privatkundenbetreuer:in (all genders)

**Dienstort:** Spittal an der Drau  
**Arbeitszeitausmaß:** Vollzeit  
**Berufsfeld:** Kundenbetreuung Retail  
**Unternehmen:** Kärntner Sparkasse AG



Die Kärntner Sparkasse gehört zu den führenden Geldinstituten in Kärnten. Werden Sie Teil unserer langjährigen Erfolgsgeschichte!

#### Unsere Leistungen:

  
professionelle und  
persönliche Entwicklung

  
Mitarbeit in einem  
hochmotivierten Team

  
work-life-balance

  
zusätzliche  
Benefits

**Unser Angebot:** Das Mindestgehalt für diese Vollzeitposition (38,5h) nach dem geltenden Kollektivvertrag beträgt 40.000.-- Euro brutto pro Jahr bei vollständiger Erfüllung des Funktionsprofils. Aber das ist nur eine Formalität – über Ihr tatsächliches Gehalt sprechen wir gerne persönlich!

**Kontakt:** Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung unter [kspk.at/karriere](https://www.kspk.at/karriere)





Fotos: Lukas Dürnegger

# AKROBATISCHE MEISTERLEISTUNGEN

Ein erfolgreiches Wochenende liegt hinter den Spittaler Sportakrobatinnen. Das Team der Sportgemeinschaft Spittal (SGS) rund um Bernadette Supantschitsch hat die Kärntner Meisterschaft mit Hilfe von vielen fleißigen Helfern zu einer großartigen Veranstaltung gemacht. 140 Athletinnen aus ganz Österreich stellten ihr Können unter Beweis und zeigten vor den Augen einer zehnköpfigen Jury, wie eindrucksvoll dieser Sport sein kann.

Die Spittaler Mädchen haben den Heimvorteil voll genutzt und folgende tolle Ergebnisse erzielt: Kailani Friedrich und Tobias Arbesleitner (1. Platz), Jilke Verbetten, Lisa Kohlbacher und Melina Klammer (1.), Lucy Rud und Hannah Peharz (1.), Nina Kucher, Lena Obernosterer und Miriam Brunner (2.), Nina Guggenbichler und Marie Seiwal. (2.), Anna-Maria Url, Viktoria Russegger und Marie Preis. (3.), Helena Schönfelder, Vanessa

Ilicic und Elena Ilicic (3.), Maya Morgenstern und Jasmine Pirker (3.), Jana Noisternig, Emma Thaler, und Amelie Dullnig (4.); Von den Leistungen der Sportlerinnen waren unter anderem Bürgermeister Gerhard Köfer, Vizebürgermeisterin Angelika Hinteregger, Stadträtin Almut Smoliner sowie die Gemeinderäte Evelyn Köfer, René Haßbacher, Christian Klammer und Marco Brandner beeindruckt.

## 1. SALAMANCA OPEN SCHACHTURNIER

Im Schloss Porcia ging das 1. Internationale Salamanca Schnellschach Open mit 126 Teilnehmern über die Bühne - veranstaltet von der SG Spittal Sektion Schach mit Sektionsleiter Günter Baurecht.

Beim Jugendturnier am Samstag mit 50 Kindern, das gleichzeitig als Kärntner Meisterschaft in allen Jugendklassen gewertet wurde, holte sich der Spittaler Roman Baurecht in der hart umkämpften Klasse U14 den Kärntner Meistertitel.

Am Sonntag nahmen beim Internationalen Open für alle Klassen 75 Teilnehmer aus neun verschiedenen Nationen teil und kämpften



Foto: SGS

in sieben Runden um den Sieg sowie den Kärntner Meistertitel. Elena Baurecht gewann den Kärntner Vizemeistertitel und auch die weiteren Teilnehmer aus Spittal konnten sich im vorderen Feld behaupten.

Insgesamt waren an beiden Tagen 250 Besucher vor Ort und lobten das Ambiente und die hervorragende Organisation des Turniers. Eine Fortsetzung des Turniers im kommenden Jahr ist geplant.



Foto: @ 48BDANCE

# WELTMEISTERTITEL IN DER PROFILIGA

Schon die Qualifikation der Hobbytanzgruppe „Fusion Squad“ zu den World Dance Masters in Porec war eine Sensation. Dort haben die zwölf jungen Oberkärntner Tänzer das Undenkbare wahr werden lassen und den Weltmeistertitel in der Profiligas gewonnen.

Die Tanzgruppe unter der Leitung von Vasi Iancu (El Vasi) ließen alle Profis hinter sich und sicherten sich Gold in der Kategorie Urban Dance Styles. An den World Dance Master haben die rund 7.000 weltweit besten Tänzerinnen und Tänzer teilgenommen.



STADTGEMEINDE  
Betriebs-GmbH

**Spittal**  
AN DER DRAU

## STRANDBAD

SPITTAL | MILLSTÄTTER SEE

**Betriebszeit voraussichtlich  
von 12.06. bis 31.08.2023**

Öffnungszeiten bei Schönwetter  
täglich von 09:00 bis 18:00 Uhr





Jetzt  
**50€** sparen!<sup>1)</sup>

### G 5310 SCI Active Plus brilliantweiß

- Beste Ergebnisse in weniger als einer Stunde – QuickPowerWash
- Innovatives Design und höchster Komfort – 3D-MultiFlex-Schublade
- Frischwasserspüler- ab 6,00 l Liter im Automatic Programm
- Zusätzlich bis zu 50 % Strom sparen – Warmwasseranschluss
- Flexibel und sicher platziert – Comfort Korbgestaltung

Unverb. empf. Kassaabholpreis\* € 1.019,-  
Bestseller-Bonus – € 50,-  
Aktionspreis € 969,-



Jetzt  
**100€** sparen!<sup>1)</sup>

### WWF 664 WCS TwinDos

- Automatische Waschmitteldosierung auf Knopfdruck – TwinDos
- Maximale Schleuderpowers – 1600 U/min
- Bügeln leicht gemacht dank Vorbügeln mit Dampf
- Miele@home – clever vernetzt für mehr Möglichkeiten
- Die perfekte Ergänzung für spezielle Anwendungen – CapDosing

Unverb. empf. Kassaabholpreis\* € 1.169,-  
Bestseller-Bonus – € 100,-  
Aktionspreis € 1.069,-

Inkl.  
Halbjahresbedarf  
Waschmittel<sup>2)</sup>



### Miele Bodenstaubsauger mit Beutel Complete C3 Active Parquet, Lotosweiß

- Power Efficiency Motor mit verbessertem Wirkungsgrad
- Schonend zu empfindlichen Hartböden – flexible Parquet Twister
- Besonders komfortable Höhenverstellung dank Comfort-Teleskoprohr
- Müheloses Staubsaugen größerer Flächen durch 12 m Aktionsradius

€ 279,-\*



Jetzt  
**50€** sparen!<sup>1)</sup>

### KFN 4374 ED weiß

- 2 Schübe, eine mit regelbarer Feuchtigkeit – DailyFresh ExtraCool
- Keine Vereisung des Gefrierortes – nie mehr abtauen dank NoFrost
- Gleichmäßige Temperaturverteilung im gesamten Kühlraum – DynaCool
- Griffloses Design dank integrierter Griffmulde
- Mehr Platz und Komfort dank XL Innenraum

Unverb. empf. Kassaabholpreis\* € 849,-  
Bestseller-Bonus – € 50,-  
Aktionspreis € 799,-

**Auch im  
Onlineshop  
erhältlich!**

## MIELE CENTER OLSACHER

9800 Spittal  
Villacherstraße 17  
Tel. 04762 42 000

E office.olsacher@mielecenter.at

W mielecenter-olsacher.at

9500 Villach  
Ossiacherzeile 46  
Tel. 04242 34 000

Mo–Fr 08.00–12.00 Uhr,  
14.30–18.00 Uhr

Sa 09.00–12.00 Uhr

Offizieller Partnerbetrieb

**REPARATUR  
BONUS**

Repariert statt ausrangiert.